

453

TORPEDOES



Treaty Series No. 40 (1938)

ADDITIONAL PROTOCOL

to the Convention of June 12, 1934

relating to the

SALVAGE OF TORPEDOES

Paris, January 12, 1938.

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs
to Parliament by Command of His Majesty*

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses:

Adastral House, Kingsway, London, W.C. 2; 120 George Street, Edinburgh 2;

26 York Street, Manchester 1; 1 St. Andrew's Crescent, Cardiff;

80 Chichester Street, Belfast;

or through any bookseller

1938

Price 1d. net

Cmd. 5774

ADDITIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION OF JUNE 12,
1934, RELATING TO THE SALVAGE OF TORPEDOES.⁽¹⁾

Paris, January 12, 1938.

PROTOCOLE ADDITIONNEL À LA CONVENTION CONCERNANT LES RÈGLES
ADOPTÉES EN MATIÈRE DE SAUVETAGE DE TORPILLES AUTOMOBILES
SIGNÉE À PARIS LE 12 JUIN 1934.

LES Gouvernements de la Belgique, de l'Espagne, de la France,
du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord,
d'Irlande, de l'Italie, des Pays-Bas, du Portugal, signataires de la
Convention concernant les règles adoptées en matière de sauvetage
de torpilles automobiles, signée à Paris le 12 juin 1934, désirant
assurer aux Gouvernements non signataires la faculté d'adhérer à
ladite Convention, ont d'un commun accord arrêté le Protocole
suivant :

1. Tout Gouvernement non signataire de la Convention du
12 juin 1934 pourra y adhérer. Les adhésions seront notifiées par
écrit au Gouvernement de la République et par celui-ci aux Gouverne-
ments participants; elles prendront effet un mois après l'envoi de
la notification faite par le Gouvernement de la République française.

2. Le présent Protocole entrera en vigueur à la date de la
signature et aura même force et durée que la Convention à laquelle
il se rapporte.

Fait à Paris, le 12 janvier 1938.

Pour la Belgique :

(L.S.) COMTE DE KERCHOVE.

Pour l'Espagne :

(L.S.) ANGEL OSSORIO.

Pour la France :

(L.S.) YVON DELBOS.

Pour le Royaume Uni de Grande-Bretagne et
d'Irlande du Nord :

(L.S.) ERIC PHIPPS.

Pour l'Irlande :

(L.S.) ART. P. O'BRIAIN.

Pour l'Italie :

(L.S.) RENATO PRUNAS.

Pour les Pays-Bas :

(L.S.) J. LOUDON.

Pour le Portugal :

(L.S.) ARMANDO DA GAMA OCHOA.

⁽¹⁾ For English translation see page 3.

(Translation.)

ADDITIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION RELATING TO THE SALVAGE OF TORPEDOES SIGNED AT PARIS ON JUNE 12, 1934.⁽²⁾

The Governments of Belgium, Spain, France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Eire, Italy, the Netherlands, Portugal, signatories of the Convention relating to the rules adopted regarding the salvage of torpedoes, signed at Paris on the 12th June, 1934, desiring to enable non-signatory Governments to accede to the said Convention, have agreed upon the following Protocol :—

1. Any Government not signatory to the Convention of the 12th June, 1934, may accede to it. Accessions shall be notified in writing to the French Government and by it to the participating Governments; they shall take effect one month after the despatch of the notification made by the French Government.

2. The present Protocol shall enter into force on the date of signature and shall have the same effect and duration as the Convention to which it relates.

Done at Paris, the 12th January, 1938.

For Belgium :

(L.S.) COMTE DE KERCHOVE.

For Spain :

(L.S.) ANGEL OSSORIO.

For France :

(L.S.) YVON DELBOS.

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :

(L.S.) ERIC PHIPPS.

For Eire :

(L.S.) ART. P. O'BRIAIN.

For Italy :

(L.S.) RENATO PRUNAS.

For the Netherlands :

(L.S.) J. LOUDON.

For Portugal :

(L.S.) ARMANDO DA GAMA OCHOA.

(²) "Treaty Series No. 26 (1934)," Cmd. 4709.